THOR

AND THE

WARRIORS FOUR

MARVEL SERIES LIMITADAS

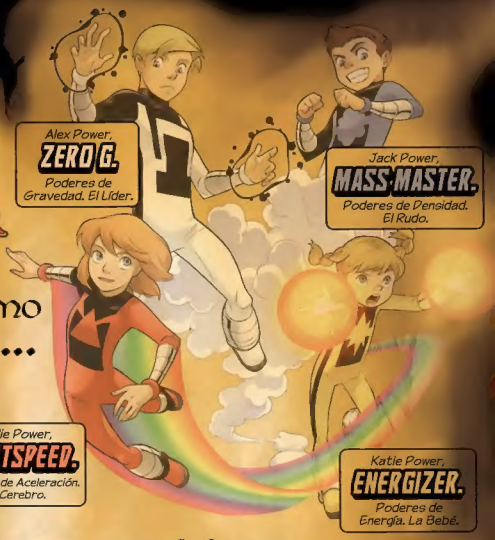
3 de 4

INFINITY COMICS

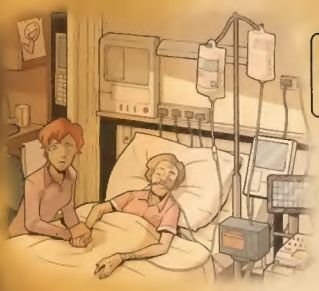
ZALBEN
GURIHIRU
COOVER
MAGEGG
[ZEPPI]

Esto es tan *tan* malo.

THOR AND THE WARRIORS FOUR



ANTES CONOCIDOS COMO **POWER PACK...**



... NUESTROS HÉROES SE AVENTURAN A SALVAR A SU ABUELA BUSCANDO LAS MANZANAS DORADAS DE ASGARD.

LO QUE NO SABEN ES QUE **LOKI**, DIOS DEL ENGAÑO, HA ESTADO MANIPULÁNDOLOS.

¡POCO DESPUÉS DE QUE **THOR** ACEPTARA AYUDARLOS EN SU BÚSQUEDA, EL PLAN DE LOKI ENTRÓ EN ACCIÓN, CONVIRTIENDO A TODOS LOS DIOSES DE ASGARD EN BEBÉS!

¡SIGUE LEYENDO!

ALEX ZALBEN
HISTORIA

GURIHIRU
ARTISTA

ROTULISTA: DAVE SHARPE
PRODUCTOR: DAMIEN LUCCHESE
EDITOR: JORDAN D. WHITE
EDITOR SUPERVISOR: NATHAN COSBY
EDITOR EN JEFE: JOE QUESADA PUBLICISTA: DAN BUCKLEY PRODUCTOR EJEC.: ALAN FINE
TRADUCCIÓN & CORRECCIONES: MAGEGG MAQUETA: IZEPPI

ASGARD.
¡Katie! ¡Deja de perseguir a Beta Ray Bill!
¡Jack! Deja de jugar con Thor y búscale ropa o algo.
Oh, claro, seguramente hay un--
¡OW!
-- mini traje de Thor colgando por ahí. Iré a tomar uno.
¡Yo puedo vestirme! ¡Soy un niño grande!
Está bien, Thor, ¿dónde está tu--?
KR-KA-KOOM
DOC-
¡-KOOM!

¿Cómo hiciste--?
¡Dulces!
¡Síganme, no podemos dejar que se lastime!
¡Cuidado!
Je. Cómo quisiera sentarme y disfrutar todo este caos, pero creo que es hora de pasar a la siguiente fase de nuestro plan.
¿¿Enchantress??
Creo que no me gustará esta fase del plan.
No me importa, Hrymer.
Ahora busquemos a mi *hermanito.*

¡Alex, tenemos que revertir esto!
¡Ni siquiera sabemos qué hizo que se volvieran bebés!
Sí sabemos. Magia. Si pudiéramos hallar el conjuro para revertirlo, podríamos--
Esto es ciencia, pura y simple. Debe haber una explicación de todo esto.
Mira, ¿te fijaste que las gemas de nuestra ropa destellaron en el mismo momento que--?
¡Julie! ¡Hola! ¿Éste es tuyo?
¡Koil! ¡Y no-la-Abuela!
¡Y un
CACHORRO!

Koil, ¿qué estás--?
Ella es mi esposa, ya les había contado de ella, ¿no? Vino conmigo, aunque esté tan enferma.
COF COF COF
Yyyyyy él es mi adorable perrito--
Sí--
Que no habla, desde luego.
... Guof.
Creí que no te permitían entrar a Asgard.
¡Alex!
No, no, es cierto. Con toda esta locura, logramos colarnos, esperando conseguir las Manzanas para mi esposa.
COF.
Entonces, amigos míos, ¿pudieron conseguir las Manzanas de Odín?
Antes de que Odín fuera convertido en... esto, creo que...
Ya veo. Bueno, esperábamos-- bueno, creo que ya no hay esperanza.
Para nosotros, ni para su amada abuela.
Pebemos irnos.
No es como si pudiéramos *tomar* las Manzanas y...

¡Oigan! ¡Oigan! ¡Tal vez podamos!
¿A qué te refieres?
¡Eso es robar! Jack, no puedes--
¡Claro que sí! Que los dioses se hayan vuelto niños, es una perfecta distracción para entrar y salir al Jardín de Idunn.
Pero--
No echarán de menos un par de manzanas.
¡Aquí en el libro, --¡ah, aquí está la página!-- dice todo lo que hay que saber!
"Hay tres obstáculos para conseguir las Manzanas Doradas de Idunn:
"La primera es la Puerta de los Aesir, que no tiene llave ni cerradura.
"La segunda es La Senda de los Vanir, que se extiende a todo lo que alcanza la vista.
"El tercer y último obstáculo es la escalofriante guardiana de las Manzanas Doradas... ¡Ratatosk, la Ardilla Traviesa!"

¿... una ardilla? ¿Ese es el gran boss?
Ratatoskr es un personaje integral para la mitología nórdica, de hecho.
¿Inta-Girl? ¿Conocemos a esa heroína?
No, miren... Ratatoskr lleva mensajes del águila que vive en la cima de Yggdrasil (el Árbol del Mundo) a Jormungand, la serpiente que vive en el fondo, enroscada alrededor de Midgard.
Momento... Midgard es la Tierra, ¿no? ¿Hay una serpiente enroscada alrededor de la Tierra?
Es un mito, Jack.
En fin, cuando ocurra el Ragnarok (el Fin del mundo para los dioses nórdicos), Ratatoskr alertará a Jormungand, quien se alzará y devorará al mundo.
No quiero que una serpiente se coma a Mamá y Papá.
Sí, bueno, todavía falta mucho. ¡Continuemos!

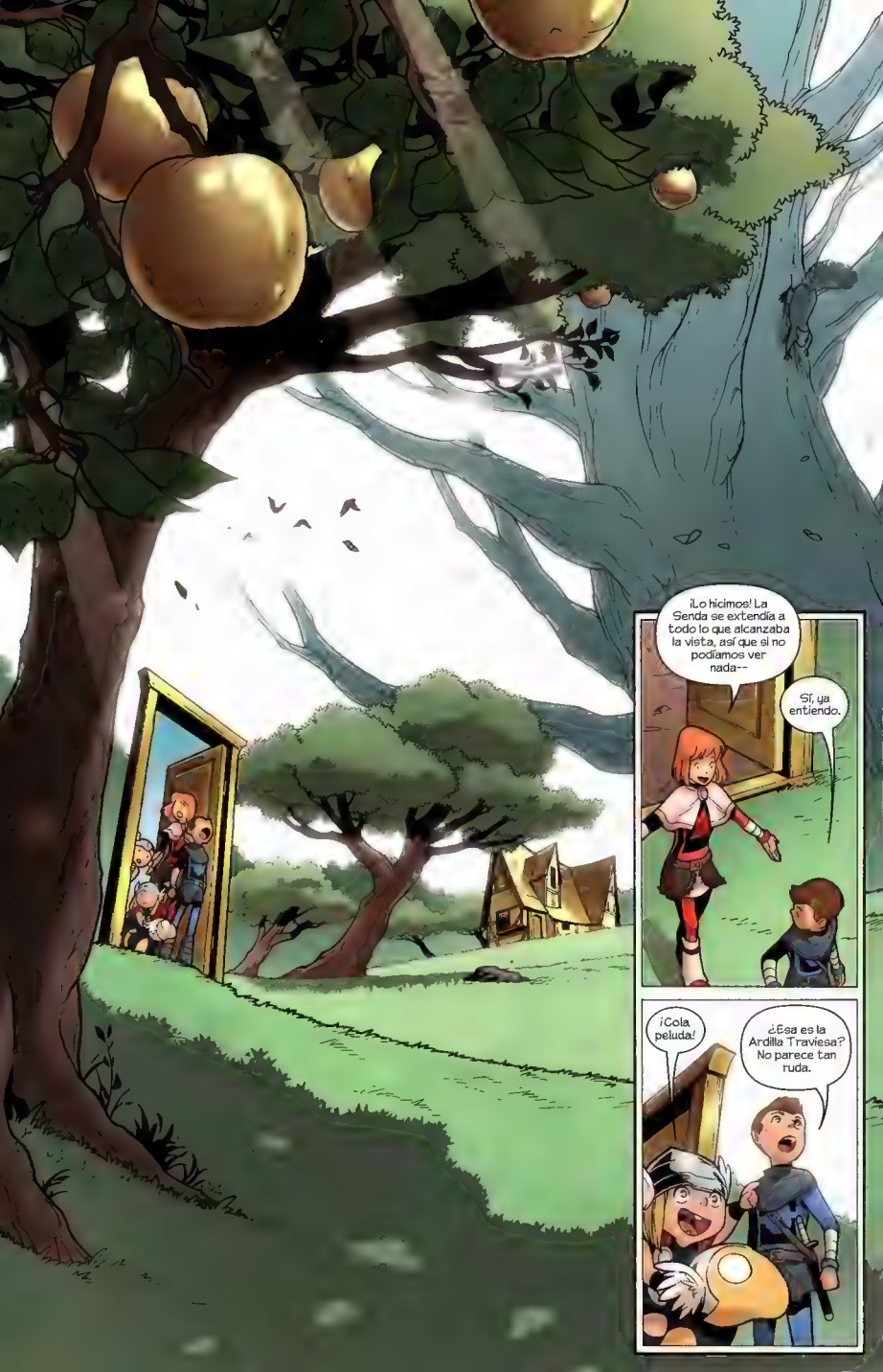
Puedo llevarlos a la Puerta de los Aesir, pero después de eso deberán seguir solos.
¡Puede contar con nosotros!
Julie--
Si logran atravesar la puerta, la senda y derrotar a Ratatoskr--
No hay problema.
-- hallarán el Cesto de Idunn guardado en su casa en el Árbol del Mundo.
¿Cómo encontramos su casa?
Está hecha de oro sólido.
¡Muy bien!
Deben tomar el Cesto, pues es el único contenedor capaz de guardar las Manzanas Doradas. Y de algún modo, quitar las Manzanas del árbol sin tocarlas, porque--
"-- Solo las manos de Idunn pueden tocar las Manzanas Doradas".

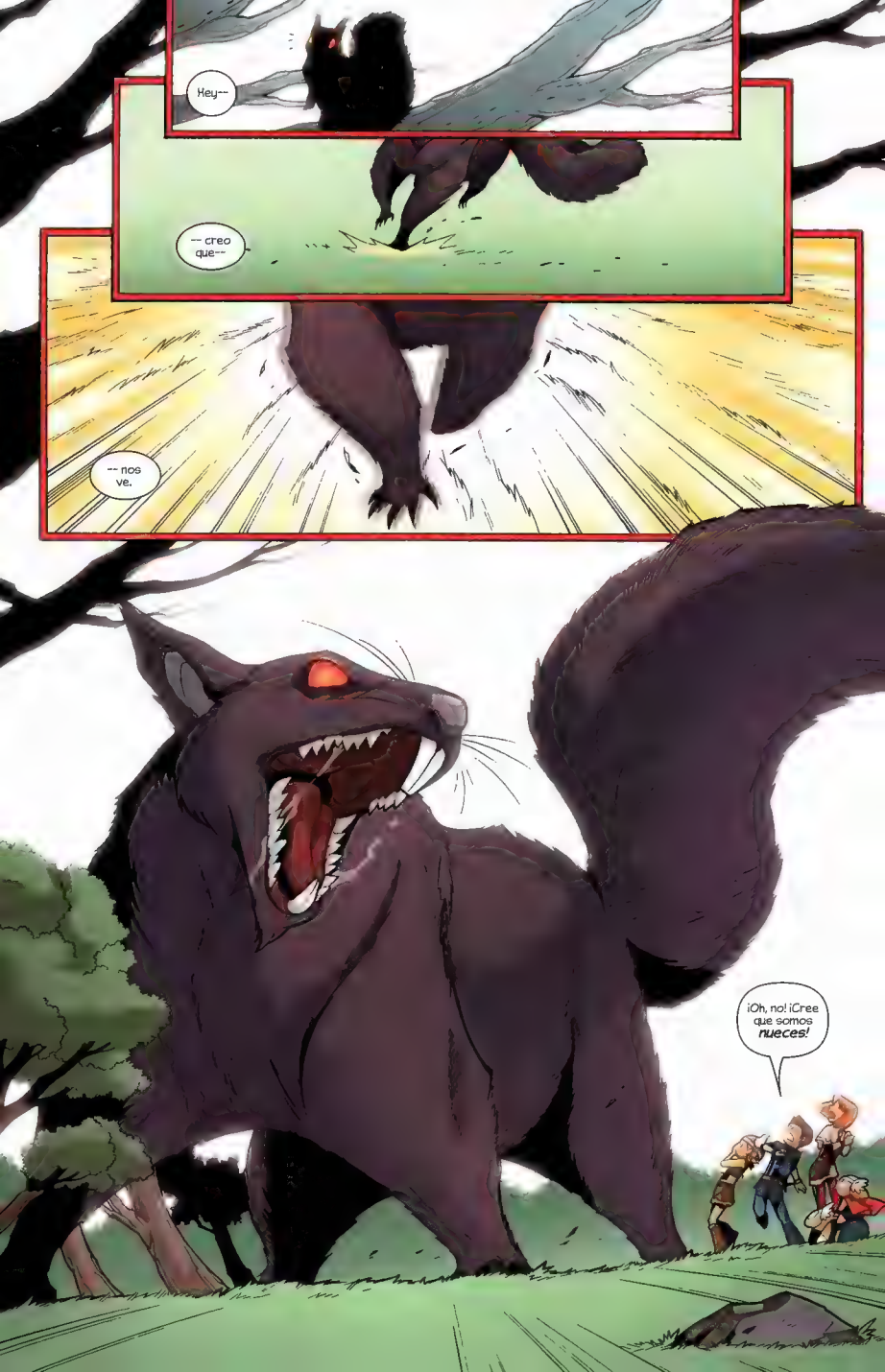
Y así...
Ah. Hemos llegado.
¡Julie!
¡Muy bien! Pensemos cómo hacerlo--
No podemos hacerlo. Es robar. Está *mal.*
¡Es nuestra única oportunidad de salvar a la Abuela! No podemos rechazarla.
Pero Julie--
Te *ordeno* no hacerlo.
¿Me... lo ordenas?
Como líder de Power Pack. Te lo ordeno.
Alex... no eres nuestro *líder.*
Eres nuestro hermano.
Sé nuestro hermano.
Lo siento. No puedo.
Ninguna de las dos cosas.

¡Eso es todo de mi parte! Debo dejarlos, nos veremos en la Sala del Trono.
Buena suerte, niños, y no se preocupen, yo... me encargaré... de los bebés.
Y yo-- iré contigo, Koil.
¡Muy bien! ¿Nos vamos?
¡No! No iré con el Hombre Malo.
Puedes acompañarnos, Pequeño Thor.
¡Niñas! ¡Yuck!
La puerta no tiene llave ni cerradura, pero sí una grieta lo bastante grande para colarme por debajo en mi forma nube, y un picaporte del otro lado.
¡Yay!
Ya sé, ya sé. Jack es el mejor.

Alex...
¡SLAM!
Hay que seguir adelante...
Muy bien, chicos. ¡Vamos por esas manzanas!

UN TIEMPO DESPUÉS...
Oigan, ¿alguien se ha fijado que no hemos avanzado? ¿Ni un centímetro?
¿Estás seguro?
¡¿Qué?! ¡Eso es imposible!
¡Vamos!
Koil dijo que la Senda se extendía todo lo que alcanzaba la vista, pero esto es ridículo.
Lo que alcanzaba la-- ¡eso es! ¡Todos, cierren los ojos!
CLICK


¡Lo hicimos! La Senda se extendía a todo lo que alcanzaba la vista, así que si no podíamos ver nada--
Sí, ya entiendo.
¡Cola peluda!
¿Esa es la Ardilla Traviesa? No parece tan ruda.


Hey--
-- creo que--
-- nos ve.
¡Oh, no! ¡Cree que somos nueces!

¡KA-THOOM!
¡Eek!
¡Creí que sería *traviesa!* ¡Esperaba cojines ruidosos!
¡Los nórdicos tienen una definición de traviesa *muy* distinta a la nuestra!
Y que lo *digas.*
SMACK
¡Ow!
¡Hey!
Deja en paz a mi familia, *bola de pelos.*

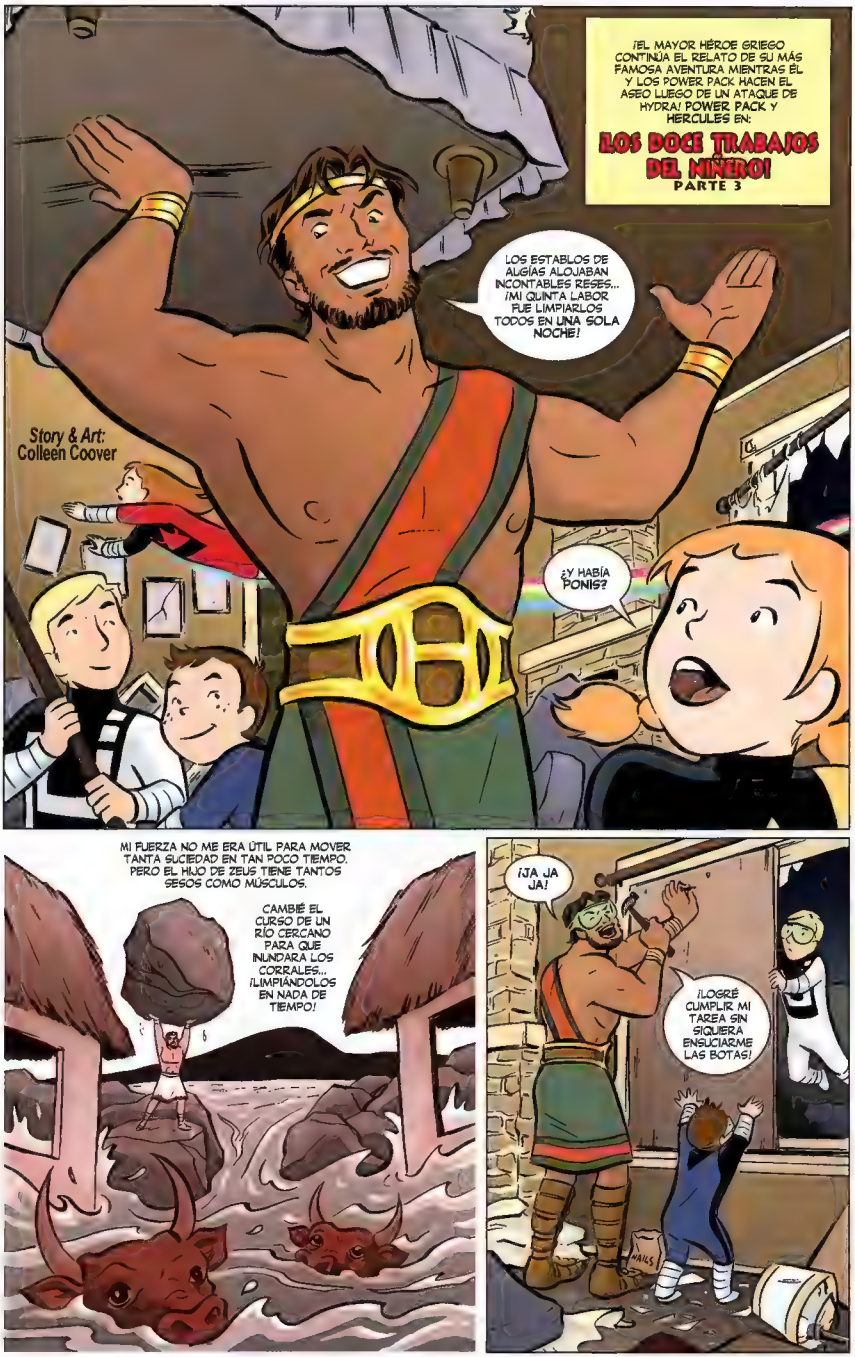
¡EEP!
¡EEP!
¡EEP!
¡EEP!
¡Sí! ¡Toma eso! ¡Eso te pasa cuando te metes con Jack Power!
Creo que más bien principalmente con Katie.
¿Quién sabe realmente qué pasa en el calor de la batalla? ¡A la casa dorada o lo que sea!
OKey, pandilla, prepárense para--
¿Lo que sea?

Eres Idunn, ¿verdad? ¿Puedes darnos el cesto en el que estás sentada?
SLUURRP
No. Es mío.
¡Eek!
¡Thor!
Me agradas.
¡Ew! Los niños son asquerosos.
Tienes toda la razón. Los niños son asquerosos, como Jack.
Dilo más alto, soy asqueroso y orgulloso de serlo.
Así que si nos das el cesto, lo mantendremos a salvo de niños asquerosos.
Okey.

Este es el plan. Usaremos la ciencia. Puede que la razón por la que las manzanas se marchitan si alguien que no es Idunn las toca es por un cambio de atmósfera.
El calor de la mano, o el cambio de temperatura de las ramas a la tierra hacen que las manzanas se pudran más rápido que lo normal. Así que regularemos eso.
Katie, desintegra las ramas del árbol pero no las manzanas, para que empiecen a caer solas.
Jack, hazte nube alrededor de las manzanas mientras caen, para mantener la temperatura atmosférica constante.
"Y yo volaré tan rápido como pueda, atrapando las manzanas en el Cesto".
Guau, eso suena a plan de Alex.
No es un-- bueno- es mi plan. Mío.
No de Alex.
¿Cuántas manzanas quieres que recojamos?
Nos las llevaremos todas.

¡Rápido! Denme el cesto.
Todo suyo.
¡Lo logramos!
Julie, esto--
¡Sí! ¡sí!!!!!!!!!!
Gracias, pequeña...

¡... ASGARD PERTENECE A LOKI!
Hora de darle a Thor las nalgadas que se merece...
¿CONCLUIRÁ...


¡EL MAYOR HÉROE GRIEGO CONTINÚA EL RELATO DE SU MÁS FAMOSA AVENTURA MIENTRAS ÉL Y LOS POWER PACK HACEN EL ASEO LUEGO DE UN ATAQUE DE HYDRA! POWER PACK Y HERCULES EN:
¡LOS DOCE TRABAJOS DEL MIÑERO!
PARTE 3
Story & Art:
Colleen Coover
LOS ESTABLOS DE ALGÍAS ALOJABAN INCONTABLES RESES... ¡MI QUINTA LABOR FUE LIMPIARLOS TODOS EN UNA SOLA NOCHE!
¿Y HABÍA PONIS?
MI FUERZA NO ME ERA ÚTIL PARA MOVER TANTA SUCIEDAD EN TAN POCO TIEMPO. PERO EL HIJO DE ZEUS TIENE TANTOS SESOS COMO MÚSCULOS.
CAMBIÉ EL CURSO DE UN RÍO CERCANO PARA QUE INUNDARA LOS CORRALES... ¡LIMPIÁNDOLOS EN NADA DE TIEMPO!
¡JA JA JA!
¡LOGRÉ CUMPLIR MI TAREA SIN SIQUIERA ENSUCIARME LAS BOTAS!

¿NO TIENES HISTORIAS SOBRE PONIS?

LUEGO HUBE DE LIDIAR CON UNA PARVADA DE AVES GIGANTES EN UN GRAN LAGO.

¡SUS AGUDOS PICOS Y MAL GENIO ERAN UN GRAN ESCOLLO PARA LOS PESCADORES LOCALES!

CLANG CLANG CLANG

¡CHOCANDO DOS PLATILLOS DE HIERROS CON TODA MI FUERZA, HICE TAL RUIDO QUE NINGUNA CRIATURA PODRÍA AGUANTARLO!

LAS AVES HUYERON VOLANDO PARA SIEMPRE, Y LAS AGUAS VOLVIERON A CALMARSE. LOS HABITANTES ESTUVIERON EXTREMADAMENTE AGRADECIDOS.

DESDE LUEGO, MUCHOS QUEDARON SORDOS TAMBIEN...

¿ALGUNA HISTORIA SOBRE PONIS?

¡HABÍA ACABADO LA MITAD DE MIS LABORES! ¡VIAJÉ A LA ISLA DE CRETA Y PARÉ LOS DESMANES DE UN FEROZ TORO SALVAJE!

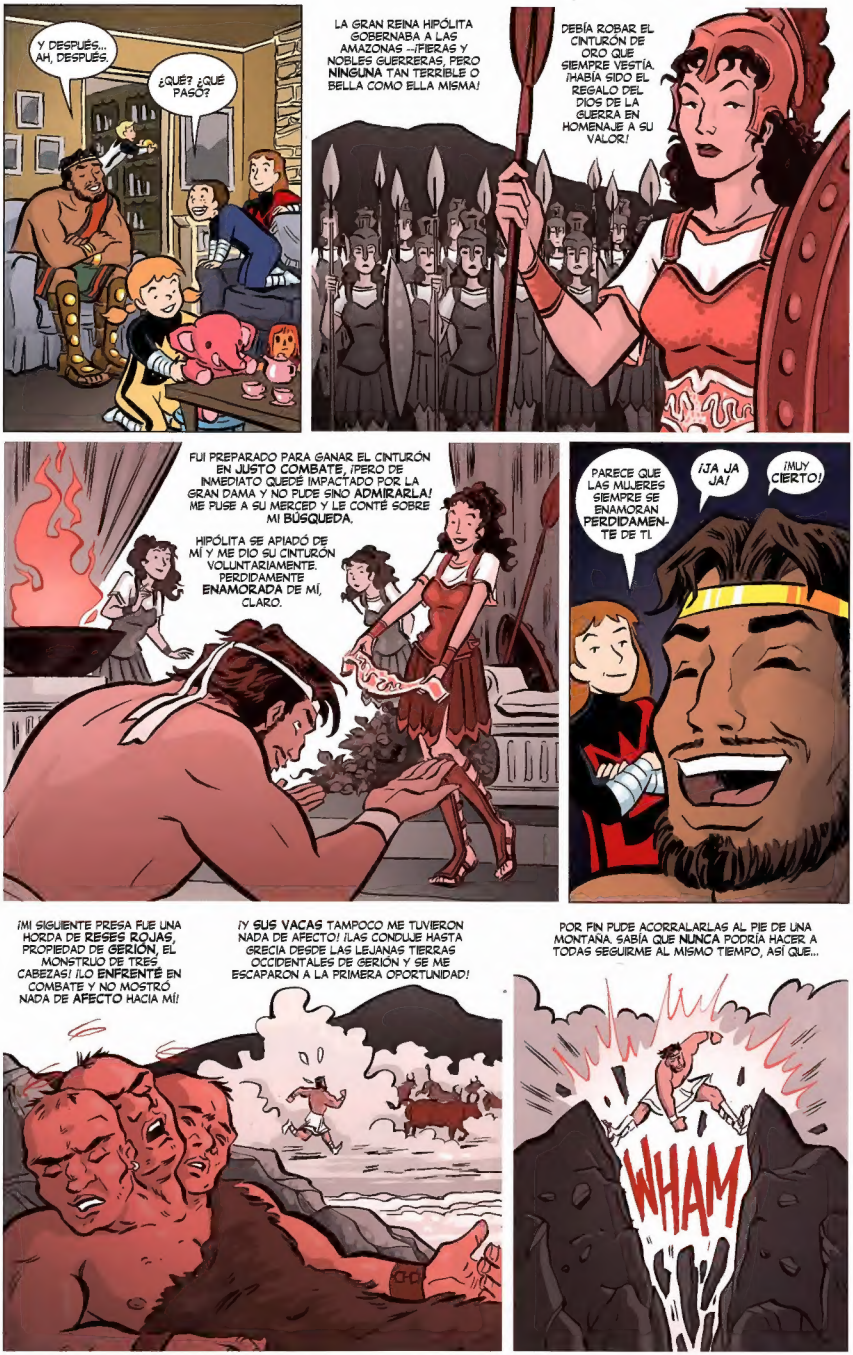
¿¡NO HICISTE NINGUNA LABOR CON PONIS?!

¡JA JA! PONIS NO, QUERIDA KATIE, SINO LOS MÁS PODEROSOS Y BELLOS CABALLOS.

UN HATO DE YEGUAS SILVESTRES QUE NINGÚN HOMBRE PODÍA DOMAR– ¡PERO HACERLO FUE MI OCTAVA TAREA!

PARA CUALQUIER HOMBRE ORDINARIO, INTENTAR DOMAR A TAN MAGNÍFICAS CRIATURAS HUBIERA SIDO UNA MUERTE RÁPIDA.

¡PERO HERCULES PRONTO PUDO DOMARLAS COMO A LA MÁS DULCE YEGUA DE GRECIA!


Y DESPUÉS... AH, DESPUÉS.
¿QUÉ? ¿QUÉ PASÓ?
LA GRAN REINA HIPÓLITA GOBERNABA A LAS AMAZONAS --¡FIERAS Y NOBLES GUERRERAS, PERO NINGUNA TAN TERRIBLE O BELLA COMO ELLA MISMA!
DEBÍA ROBAR EL CINTURÓN DE ORO QUE SIEMPRE VESTÍA. ¡HABÍA SIDO EL REGALO DEL DIOS DE LA GUERRA EN HOMENAJE A SU VALOR!
FUI PREPARADO PARA GANAR EL CINTURÓN EN JUSTO COMBATE, ¡PERO DE INMEDIATO QUEDÉ IMPACTADO POR LA GRAN DAMA Y NO PUDE SINO ADMIRARLA! ME PUSE A SU MERCED Y LE CONTÉ SOBRE MI BÚSQUEDA.
HIPÓLITA SE APIADÓ DE MÍ Y ME DIO SU CINTURÓN VOLUNTARIAMENTE. PERDIDAMENTE ENAMORADA DE MÍ, CLARO.
PARECE QUE LAS MUJERES SIEMPRE SE ENAMORAN PERDIDAMENTE DE TI.
¡JA JA JA!
¡MUY CIERTO!
¡MI SIGUIENTE PRESA FUE UNA HORDA DE RESES ROJAS, PROPIEDAD DE GERIÓN, EL MONSTRUO DE TRES CABEZAS! ¡LO ENFRENTÉ EN COMBATE Y NO MOSTRÓ NADA DE AFECTO HACIA MÍ!
¡Y SUS VACAS TAMPOCO ME TUVIERON NADA DE AFECTO! ¡LAS CONDUJE HASTA GRECIA DESDE LAS LEJANAS TIERRAS OCCIDENTALES DE GERIÓN Y SE ME ESCAPARON A LA PRIMERA OPORTUNIDAD!
POR FIN PUDE ACORRALARLAS AL PIE DE UNA MONTAÑA, SABÍA QUE NUNCA PODRÍA HACER A TODAS SEGUIRME AL MISMO TIEMPO, ASÍ QUE...
WHAM

Y ASÍ DEJÉ DOS RISCOS QUE FUERON CONOCIDOS COMO LOS PILARES DE HERCULES.
PUEDE QUE TAMBIÉN HAYA ENCAUZADO LA CORRIENTE DEL ATLÁNTICO HACIA EL MAR MEDITERRÁNEO.
GUAU.
¡CIELOS! ¡TODA ESTA NARRACIÓN LE HA DADO AL LEÓN DEL OLIMPO UNA INTENSA SED!
SRITA. KATIE, ¿PUEDO ACOMPAÑARLA?
CLARO QUE PUEDE SR. HERCULES.
¡SLURP!
¡CONTINUARÁ!

NEXT ISSUE!

THE BREATHTAKING CONCLUSION!

7/7/10

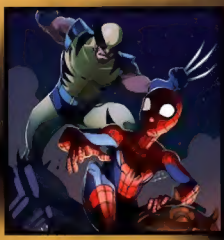
E-MAIL US AT MONDOMARVEL@MARVEL.COM

DON'T MISS...

LOCKJAW AND THE PET AVENGERS UNLEASHED #4
6/9/10

SUPER HEROES #3
6/9/10

HER-OES #3
6/16/10



SPIDER-MAN #3
6/23/10

THOR AND THE WARRIORS FOUR No. 3, August, 2010. Published Monthly by MARVEL WORLDWIDE, INC., a subsidiary of MARVEL ENTERTAINMENT, LLC. OFFICE OF PUBLICATION: 417 5th Avenue, New York, NY 10016. © 2010 Marvel Characters, Inc. All rights reserved. All characters featured in this issue and the distinctive names and likenesses thereof, and all related indicia are trademarks of Marvel Characters, Inc. No similarity between any of the names, characters, persons, and/or institutions in this magazine with those of any living or dead person or institution is intended, and any such similarity which may exist is purely coincidental. $2.99 per copy in the U.S. (GST #R127032852); in the direct market; Canadian Agreement #40668537. **Printed in Canada.** ALAN FINE, EVP - Office Of The President, Marvel Worldwide, Inc. and EVP & CMO Marvel Characters B.V.; DAN BUCKLEY, Chief Executive Officer and Publisher - Print, Animation & Digital Media; JIM SOKOLOWSKI, Chief Operating Officer; DAVID GABRIEL, SVP of Publishing Sales & Circulation; DAVID BOGART, SVP of Business Affairs & Talent Management; MICHAEL PASCIULLO, VP of Merchandising & Communications; JIM O'KEEFE, VP of Operations & Logistics; DAN CARR, Executive Director of Publishing Technology; JUSTIN F. GABRIE, Director of Publishing & Editorial Operations; SUSAN CRESPI, Editorial Operations Manager; ALEX MORALES, Publishing Operations Manager; STAN LEE, Chairman Emeritus. For information regarding advertising in Marvel Comics or on Marvel.com, please contact Ron Stern, VP of Business Development at rstern@marvel.com. For Marvel subscription inquiries, please call 800-217-9158. **Manufactured between 05/12/2010 and 05/20/2010 by IMPRIMERIES TRANSCONTINENTAL S.E.N.C., BEAUCEVILLE, QUEBEC, CANADA.**